

ПРОТОКОЛ

№ 14212

гр. София, 10.08.2023 г.

СОФИЙСКИ РАЙОНЕН СЪД, 94 СЪСТАВ, в публично заседание на десети август през две хиляди двадесет и трета година в следния състав:

Председател: ВЛАДИСЛАВА В. АНГЕЛОВА

при участието на секретаря ВЕРА Й. ТАСЕВА
и прокурора Т. П. П.

Сложи за разглеждане докладваното от ВЛАДИСЛАВА В. АНГЕЛОВА

Частно наказателно дело № 20231110210983 по описа за 2023 година.

На именното повикване в 14:40 часа се явиха:

Съдебното заседание започва по-късно от обявения час поради изчакване явяването на упълномощения защитник на обвиняемия.

На именното повикване в 14.40 часа се явиха:

ОБВИНЯЕМИЯТ Д. Н. А. (xxxxxxxxxxxx), явява се, доведен от следствения арест в гр. София.

В залата се явява адв. xxxxxxxxxxxxxx от САК, преупълномощен от адв. Тезгюл Лютфиева, с днес представено пълномощно.

Не се явява адв. Я.С. от САК, упълномощен защитник на обвиняемия с пълномощно в материалите по досъдебното производство.

В ЗАЛАТА се явява С. А. М. С. - преводач от арабски на български език и обратно.

ОБВИНЯЕМИЯТ А. (чрез преводач С.): Днес ще ме представлява адв. xxxxxxxxxxxxxx.

В залата се xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx – приятелка на обвиняемия А..

СЪДЪТ КОНСТАТИРА, че явилата се в днешното съдебно заседание xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx – приятелка на обвиняемия Д. А., е разпитана в качеството на свидетел в досъдебното производство. Отделно от това съдът констатира, че съобразно данните за нейната самоличност в протокол за разпит на свидетел на лист 26 от материалите от досъдебното производство, същата към

настоящия момент е на 17 години. Предвид горното съдът намери, че следва да я отстрани от съдебното заседание, тъй като съгласно чл.265, т.1 от НПК в съдебното заседание не могат да присъстват непълнолетни лица освен ако не са страни по делото или свидетели, а в настоящето производство не се очаква разпит на свидетели. От друга страна, предвид предмета на производството неизбежно и страните, и съдът ще коментират събраните на този етап на досъдебното производство доказателства, поради което съдът намери, че Иванова следва да бъде отстранена от залата.

При тези мотиви, СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ОТСТРАНЯВА от залата свид. xxxxxxxxxxxxxxxxx.

Свид. Иванова напусна залата.

ОБВИНЯЕМИЯТ А. (чрез преводач С.): Не говоря писмено и говоримо български език. Говоря арабски език.

СЪДЪТ, като съобрази, че обвиняемият Д. Н. А. не владее писмено и говоримо български език, намери, че са налице основанията да бъде назначен преводач в наказателното производство, поради което и на основание чл.395а от НПК,

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА С. А. М. С. за преводач, който да осъществява устен превод от български на арабски език и от арабски на български език в съдебното заседание по отношение на обвиняемия Д. Н. А..

ПРОКУРОРЪТ: Да се даде ход на делото.

АДВ. НИКОЛОВ: Да се гледа делото.

ОБВИНЯЕМИЯТ А. (чрез преводач С.): Да се гледа делото.

СЪДЪТ НАМЕРИ, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото, поради което

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

СНЕМА САМОЛИЧНОСТТА НА ОБВИНЯЕМИЯ въз основа на регистрационна карта на чужденец № 826054269 издадена от Държавна агенция за бежанците:

Д. Н. А. (xxxxxxxxxxxx), роден на ***** г. в Палестина, Газа, палестинец, без гражданство, осъждан, женен с четири деца, с висше образование, работи без трудов договор, живущ гр. София, ж.к. „xxxxxxxxxxx”, ул. „xxxxxxxxxxxxx” бл.26, ап.18, ЛНЧ 7000807336.

В залата се явява адв. Я.С. от САК с приложено пълномощно в материалите по досъдебното производство.

СЪДЪТ РАЗЯСНИ правата на обвиняемия в настоящото производство, включително правото му на отвод на съда, секретаря, и прокурора, както и правото му по чл.395а, ал.1 НПК да получи писмен превод на определението на съда в производството по чл. 64 ал. 1 НПК, както и правото му да се откаже от писмен превод и да му бъде осъществяван само устен превод в съдебното заседание.

ОБВИНЯЕМИЯТ А. (чрез преводач С.): Разбрах правата си. Нямам искания за отводи. Желая писмен превод на определението на съда.

СЪДЪТ СЧЕМА САМОЛИЧНОСТ НА ПРЕВОДАЧА:

С. А. М. С., 56г., неосъждан, без дела и родство със страните.

СЪДЪТ РАЗЯСНИ на преводача наказателната отговорност по чл.290, ал.2 НК.

ПРЕВОДАЧ С. А. С.: Разбрах наказателната отговорност. Обещавам да дам верен превод.

ОБВИНЯЕМИЯТ А. (чрез преводач С.): Добре се разбирам с преводача.

ПРОКУРОРЪТ: Нямам искания по реда на чл.275 НПК и искания за отводи.

ЗАЩИТАТА (поотделно): Нямаме искания за отводи, както и искания по реда на чл.275 НПК.

СЪДЪТ НАМЕРИ, че не са налице процесуални пречки, поради което
ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА СЪДЕБНОТО СЛЕДСТВИЕ

ДОКЛАДВА, че съдебното производство е образувано по искане на прокурор при СРП на основание чл.64, ал.1 от НПК за вземане на постоянна мярка за неотклонение „задържане под стража” по отношение на Д. Н. А. – обвиняем по досъдебно производство № 225 ЗМК 1351/2023 г. по описа на 01

РУ-СДВР, пр. пр. № 33288/2023 г. по описа на СРП.

СЪДЪТ предостави възможност на прокурора да изложи обстоятелствата, включени в искането.

ПРОКУРОРЪТ: Поддържам искането. Няма какво да допълня.

ОБВИНЯЕМИЯТ А. (чрез преводач С.): Разбирам искането, нямам какво да кажа.

ЗАЩИТАТА: Нямаме доказателствени искания.

ПРОКУРОРЪТ: Няма да соча доказателства.

ОБВИНЯЕМИЯТ А. (чрез преводач С.): Няма да соча доказателства.

СЪДЪТ, като взе предвид становището на страните и на основание чл.283 от НПК,

ОПРЕДЕЛИ:

ПРОЧИТА и ПРИЕМА приложените по делото писмени доказателства.

СЪДЪТ НАМЕРИ делото за изяснено от фактическа страна, поради което и на основание чл.286 от НПК,

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИКЛЮЧВА СЪДЕБНОТО СЛЕДСТВИЕ

ДАВА ХОД НА СЪДЕБНИТЕ ПРЕНИЯ

ПРОКУРОРЪТ: Уважаема г-жо Председател, поддържам така внесеното искане за вземане на най-тежката мярка за неотклонение „задържане под стража“ по отношение на обв. Д. Н. А., спрямо когото е повдигнато обвинение за извършено от него престъпление на 08.08.2023 г. в гр. София престъпление по чл.343б, ал.3 от НК.

Намирам, че са налице законоустановените предпоставки за вземане на тази най-тежка мярка за неотклонение „задържане под стража“, като съображенията на СРП са следните:

Повдигнатото обвинение е за престъпно деяние, наказуемо с „лишаване от свобода“, като към момента доказателствената съвкупност по делото, макар и преценена на пръв поглед, по безспорен начин установява наличието и на следващата предпоставка, визирана в разпоредбата на чл.63, ал.1 от НПК, а именно обосновано предположение, че именно обвиняемият е автор

на престъплението, за което е привлечен в това качество. Обоснованото подозрение се извежда от разпитаните в хода на разследването свидетели – Радослав Войнов, Цветомир Рачев, Юлиан Йорданов, Илия Илиев, които са еднопосочни, взаимоподкрепящи се и непротиворечиви. Гласните доказателствени средства се подкрепят и от събраната до момента писмена доказателствена съвкупност, а именно приложените документи от СДВР, отдел „ПП“, удостоверяващи извършената проверка на обвиняемия.

На следващо място доказателствата по делото сочат, че е налице реална опасност обвиняемият да извърши друго престъпление. Намирам, че подобен риск се обосновава с оглед съдебното минало на обвиняемия и факта, че настоящото деяние е извършено в изпитателния срок по предходно негово осъждане по НОХД № 46/2021 г. на РС - Ивайловград.

Считам, че е налице и опасност обв. А. да се укрие, като последната е изводима от приложените по делото справки и докладни записки, от които се установява, че А. не живее на адреса, известен на органите на реда. В същото време издадената му регистрационна карта за чужденец е с изтекъл срок.

Предвид така изложеното намирам, че се обосновава извод за наличие и на двете опасности, предвидени в закона, и към настоящия момент не са събрани нови доказателства, които да ги опровергават или да намаляват интензитета им.

В заключение, моля да приемете, че именно мярката „задържане под стража“ би била адекватна и пропорционална за постигане на целите, визирани в чл.57 НПК, като моля да се произнесете в този смисъл.

АДВ. С.: Уважаема г-жо Председател, изслушах много внимателно аргументираното искане на представителя на СРП за вземане на най-тежка мярка на подзащитния ми Д. А., жител на Палестина. Искам да обърна кратко внимание на следните факти и на съдебното му минало, имащи непосредствено отношение към настоящия процес за вземане на мярка за неотклонение „задържане под стража“.

Същият по смисъла на живота е бежанец, въпреки, че от Държавната агенция по бежанците не му беше даден този статут. Същият е преминал незаконно държавната граница, бягайки от район на политически и военни катаклизми, за да се окаже на територията на България, търсейки спасение за себе си и впоследствие е имал проект и за своето семейство. Това му е било

искането, което е депозирал пред Държавната агенция. Там има един административен процес, който се е развил, и в който Държавната агенция отказва, Административен съд – София - град отменя акта на Държавната агенция и вече ВАС отменя решението на АС-София - град. Така че нещата са били някога на кантар в това отношение.

Обвинението, по което му е повдигнато обвинение, по чл.343б, ал.3 НК, спада към тъй наречените експертни дела, където резултатът от техническата или медицинската експертиза дават старта и началото на един съдебен процес. Контактувал съм многократно с г-н А., познавам го от около година и половина и същият не употребява наркотици. Наличието на тези вещества при дадената от него проба може да доказва наличието, но не доказва субективния елемент, че той е знаел, че в организма му има следи от наркотични вещества. Като професионалист Вие разбирате за какво иде реч. Същият винаги се е отзовавал на полицейски заповеди и повиквания. Сменил си е адреса, но се е появявал периодично и на стария си адрес. Млад човек е и контактува със свои кръг приятели и се мъчи да реши легалното си пребиваване в България. Повдигнатото му обвинение за настоящото престъпление не се явява тежко умишлено по смисъла на закона, предвидената горна граница е до три години „лишаване от свобода“. Нормално е да има първа присъда, след като е влязъл нелегално в страната, търсейки спасение, и се е декларирал като такъв. Не съществуват предпоставки за вземане на най-тежка мярка за неотклонение, защото подзащитният ми нито желае да се укрива, нито иска да избяга от правосъдието, имайки предвид откъде е избягал, за да стигне до тук. Същият се отзовава на всякакви заповеди и нареждания за проверки и активно съдейства на представителите на администрацията и съдебните органи.

Моля за една по-лека, разумна мярка, която в пълна степен би обезпечило участието му в един процес, а именно процеса, по който му е повдигнато обвинението по чл.343б, ал.3 от НК.

Моля за една по-лека мярка, човекът е отговорен, сериозен, в родината си полага грижи за голямо семейство и една минимална гаранция до изясняване на всички обстоятелства съобразно сегашния му финансов статус би обезпечила напълно участието му в процеса, както и не съществува предпоставка за извършване на повторно престъпление, просто това е за първи път, досега не е имало такова нещо. Получило се е едно натрупване във

връзка с минаването му през държавната граница.

Моля за една минимална мярка за неотклонение, а именно „парична гаранция“.

АДВ. НИКОЛОВ: Искам да споделя, че напълно подкрепям доводите на адв. С.. Считам, че не би следвало със своя съдебен акт да уважите искането на представителя на СРП за налагане на Д. Н. А. на най-тежката мярка за неотклонение „задържане под стража“. Изглежда малко несправедливо да го кажем едни бежанци ги посрещаме с хляб и сол, а истинските бежанци да ги затваряме по общежития и да им даваме присъди за незаконно пребиваване. От тази гледна точка, а и от доказателствата по делото е видно, че А. е баща на многодетно семейство и каквото се опитва да изкара тук го праща в родината си, за да издържа семейството си. Ивицата Газа е в постоянни бойни действия от страна на Израел спрямо палестинския народ и той не е дошъл тук от добро.

Моля за една по-лека мярка за неотклонение. Напълно споделям мнението на колегата, че една „парична гаранция“ в минимален размер би изпълнила своята роля в случая. Благодаря.

АДВ. С.: Същият е член на организацията „Ал Фатак“, която е противник на управляващите проблемния район. По политически причини го търси полицията, така че моля за едно разбиране, същият е един страдалец по смисъла на закона и живота.

ОБВИНЯЕМИЯТ А. (чрез преводач С.): Желая да ме пуснете срещу малка гаранция. Не съм чул децата си от една седмица, трябва да им прашам пари.

На основание чл.297 от НПК, СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ПОСЛЕДНА ДУМА НА ОБВИНЯЕМИЯ

ОБВИНЯЕМИЯТ А. (чрез преводач С.): От две години не съм нарушил никакъв закон, бил съм редовен, добър с хората. Моля да ме пуснете заради децата, трябва да ги храня, няма кой да ги гледа.

СЪДЪТ СЕ ОТТЕГЛИ НА СЪВЕЩАНИЕ

СЪДЪТ, след съвещание като съобрази материалите по делото и становищата на страните, намери следното от фактическа и правна страна:

Производството е по реда на чл.64 от НПК и е образувано въз основа на искане на прокурор при СРП за вземане на постоянна мярка за неотклонение „задържане под стража“ по отношение на Д. Н. А. – обвиняем по досъдебно производство № 225 ЗМК 1351/2023 г. по описа на 01 РУ-СДВР, пр. пр. № 33288/2023 г. по описа на СРП.

Първата, формална по своя характер, предпоставка по отношение на обв. А. да бъде определена най-тежката мярка за неотклонение „задържане под стража“ се установява от материалите по делото, доколкото с постановление от 08.08.2023 г. А. е привлечен като обвиняем по обвинение за извършено престъпление по чл.343б, ал.3 от НК. Предвиденото наказание за това престъпление е „лишаване от свобода“ за срок от една до три години, както и глоба. Защитата коректно посочи, че не се касае за тежко умишлено престъпление по смисъла на чл.93, т.7 НК, но предпоставка за вземане на най-тежката мярка за неотклонение е престъплението, за което да е привлечен обвиняемият, да е наказуемо с наказание „лишаване от свобода“, а не да е тежко по смисъла на горепосочената разпоредба.

Съдът намира, че от събраните на този етап доказателства при техния най-общ първоначален прочит може да се изведе разумно подозрение, че обвиняемият е съпричастен към деянието, за което му е повдигнато обвинение. Обоснованото предположение за авторството на деянието се установява от гласните доказателствени средства - показанията на полицейските служители, които са спрели управлявания от обвиняемия лек автомобил, а именно свидетелите В.,Р.,Й.,И., както и от писмените доказателства – протокол за проверка на техническото средство „DrugTest“, разпечатка на проба с № 312, акт за установяване на административно нарушение. От всички гореизброени доказателства съдът намира, че се установява със степен на категоричност, достатъчна за целите на производството по чл.64 от НПК, предположение, че на посочените в постановлението за привличане дата и място обвиняемият е управлявал лек автомобил след комбинирана употреба на наркотични вещества, а именно кокаин и метамфетамин. В настоящото производство не се изиска обвинението да е доказано по несъмнен и категоричен начин, а единствено да съществува обосновано предположение за авторството на деянието. Ето защо съдът намира, че в настоящото производство не дължи да изследва доводите

на защитата за липса на субективна страна на деянието.

Съдът намира, че по отношение на обвиняемия се установява опасност от укриване. Това е така, тъй като от докладна записка, приложена на лист 27 от материалите от досъдебното производство, се установява, че обв. А. не живее на адреса, на който е адресно регистриран – гр. София, бул. „xxxxxxxxxxxxx” № 158, ет.2, а напротив - събрани са сведения от съседни, които заявяват че обвиняемият никога не е живял на този адрес. В днешното съдебно заседание обв. А. съобщава адрес в гр. София, ж.к. „xxxxxxxxxxxxx”, но липсват каквито и да било данни, че обвиняемият фактически живее на този адрес, още по-малко са събрани доказателства за основанието, на което живее на този адрес. Не е представен договор за наем или пък документ за собственост.

Съдът намери, че е налице опасност при това с висок интензитет и от извършване на престъпление и това е така по следните съображения: От справката за съдимост на обвиняемия се установява, че настоящото деяние А. е извършил в изпитателния срок на предходна осъдителна присъда, а именно по дело № 46/2021 г. по описа на Районен съд - гр. Ивайловград, със съдебен акт, в сила от 22.02.2022 г., на обв. А. е наложено наказание „лишаване от свобода”, отложено с изпитателен срок от три години. Опасността от извършване на престъпление е установима и от показанията на свидетелката Д.И. Същата изнася данни затова, че обвиняемият в процесната нощ е държал наркотични вещества, а в отклика на твърденията на защитата, че обвиняемият не употребява наркотични вещества свид. Иванова е заявила, че е виждала обв. А. да взема трева и кокаин. Всички преценени в съвкупност горепосочени обстоятелства сочат на реална и с висока степен опасност от извършване на престъпление.

По отношение на наведените от защитата доводи за причините, поради които обв. А. е напуснал държавата си по произход, съдът намира, че същите не са относими към производството по чл.64 от НПК, тъй като усложнената политическа обстановка в държавата по произход на обвиняемия и дори провеждани военни действия не обуславят извод за по-ниска степен на обществена опасност на извършвани от същия престъпни деяния на територията на страната.

Предвид всичко изложено съдът намери, че искането на СРП е

основателно и следва да бъде уважено.

При тези мотиви, СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ВЗЕМА МЯРКА за неотклонение „ЗАДЪРЖАНЕ ПОД СТРАЖА“ по отношение на Д. Н. А. – обвиняем по досъдебно производство № 225 ЗМК 1351/2023 г. по описа на 01 РУ-СДВР, пр. пр. № 33288/2023 г. по описа на СРП.

Определението на съда на основание чл.64, ал.5 НПК подлежи на незабавно изпълнение.

Определението подлежи на обжалване и протест в 3-дневен срок от днес пред СГС.

В случай на жалба или протест СЪДЪТ насрочва делото за разглеждане в открито съдебно заседание пред СГС на 17.08.2023 г. от 10.00ч., за когато страните - уведомени от днес.

СЪДЪТ РАЗЯСНИ на обвиняемия А. разпоредбата на чл.63, ал.7 от НПК, според която за задържането му могат да бъдат уведомени работодателя или членове от семейството му.

ОБВИНЯЕМИЯТ А. (чрез преводач С.): Защитата ще уведоми семейството ми.

Да се изготви превод на определението на съда от български на арабски език, предвид заявеното желание на обвиняемия и да му бъде връчен.

СЪДЪТ НАМЕРИ, че на преводача С. А. М. С. за участие в днешното съдебно заседание и предвид че езикът, на и от който превежда е специфичен, следва да се определи възнаграждение в размер на 150,00 (сто и петдесет) лева от бюджета на съда. Издаде се 1 бр. РКО.

Адв. Николов: Моля препис от протокола да бъде изпратен на електронната ми поща.

СЪДЪТ РАЗПОРЕДИ препис от протокола да бъде изпратен на електронната поща на адв. Николов.

Протоколът изготвен в с.з., което приключи в 15.55 часа.

Съдия при Софийски районен съд: _____

Секретар: _____